RÅDETS BESLUTNING

af 11. juli 1994

om datanet mellem administrationer til brug i forbindelse med statistikker over udveksling af goder mellem medlemsstater (EDICOM)

(94/445/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til Europa-Parlamentets udtalelser (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Afskaffelse af de fysiske grænser mellem medlemsstaterne er et led i gennemførelsen af det indre marked; der må derfor tilvejebringes oplysninger om udvekslingen af goder mellem medlemsstaterne på et tilfredsstillende niveau ved hjælp af fremgangsmåder, som ikke indebærer kontrol, heller ikke indirekte kontrol, ved de indre grænser;

de nødvendige oplysninger til udarbejdelse af statistikker over udveksling af goder mellem medlemsstater bør derfor indsamles direkte hos afsendere og modtagere, idet der gøres brug af metoder og teknikker, der sikrer, at oplysningerne er udtømmende, pålidelige og aktuelle, uden at de pågældende, specielt de små og mellemstore virksomheder, påføres en byrde, der ikke står i forhold til de resultater, som brugerne af de pågældende statistikker kan forvente;

ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3330/91 af 7. november 1991 om statistikker over udveksling af goder mellem medlemsstater (4) bør der skabes forudsætninger for øget brug af automatisk databehandling og af elektronisk fremsendelse af oplysninger med det formål at lette de oplysningspligtiges arbejde;

den arbejdsbyrde, der pålægges virksomhederne i forbindelse med oplysningspligten, bør gøres så overkommelig som muligt, samtidig med at udvekslingen af statistiske oplysninger forbedres med henblik på skabelse af det europæiske informationsmarked;

hovedformålet med Rådets fremtidige beslutning om et flerårigt EF-program for transeuropæiske datanet mellem administrationerne (IDA) er at foretage projektvurderinger, herunder valideringsforanstaltninger; programmet bør udbygges med operationelle aktioner, navnlig for så vidt angår statistik;

der bør udarbejdes harmoniserede statistikker, der bl.a. knytter forbindelse mellem samhandelsstatistikker og de øvrige økonomiske statistikker for at bidrage til markedets gennemsigtighed og mulighederne for at vurdere virksomhedernes konkurrenceevne;

tilskyndelse til anvendelse af standarder og harmoniserede begreber på europæisk plan vil på længere sigt bidrage til afskaffelse af dobbeltarbejde og til stordriftsfordele og have en gunstig virkning på fremkomsten af nye tjenester inden for datatransmission anvendt i statistisk øjemed;

det standardiseringsarbejde, der udføres på internationalt plan inden for elektronisk dataudveksling (EDI) bidrager til at lette international handel og forenkle forbindelserne mellem virksomheder og administrationer;

fælles statistiske standarder, der gør det muligt at frembringe harmoniserede oplysninger, kan kun effektivt etableres på fællesskabsplan i samarbejde med medlemsstaterne; anvendelsen heraf sker i den enkelte medlemsstat under ansvar af de organer og institutioner der står for udarbejdelse og spredning af officielle statistikker;

med henblik på vedtagelsen af denne beslutning indeholder traktaten kun beføjelser i artikel 235 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Der indføres en række aktioner med det formål i en første fase at lette tilpasningen af regionale og nationale systemer samt EF-systemer til interoperable systemer på europæisk plan med henblik på indsamling af oplysninger hos virksomhederne om udveksling af goder mellem medlemsstater samt kontrol og forbehandling af disse oplysninger og spredning af de udarbejdede statistikker, i det følgende benævnt »EDICOM« (Electronic Data Interchange on Commerce).

Disse systemer centreres omkring informationssystemer på regionalt og nationalt plan samt på EF-plan, hvis interoperabilitet sikres gennem udvikling og anvendelse af harmoniserede standarder og kommunikationsprocedurer.

(1) EFT nr. C 105 af 16. 4. 1993, s. 10.
(2) EFT nr. C 315 af 21. 11. 1993, s. 133 og udtalelse afgivet den 5. maj 1994 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(3) EFT nr. C 249 af 13. 9. 1993, s. 8.
(4) EFT nr. L 316 af 16. 11. 1991.

Systemerne skal bl.a. bygge på anvendelse af elektronisk dataudveksling (EDI) for så vidt angår fremsendelse af de statistiske indberetninger. Automatiserede procedurer kan stilles til rådighed for de kompetente nationale administrationer og fællesskabsadministrationer samt for de oplysningspligtige efter aftale med de kompetente nationale myndigheder.

Systemerne udvikles under hensyntagen til behovene i forbindelse med udarbejdelse af statistikker over samhandelen mellem medlemsstaterne.

Artikel 2

1. EDICOM løber over fem år at regne fra den 11. juli 1994.

2. Som led i den i artikel 9, første led, omhandlede foreløbige rapport foretager Kommissionen på grundlag af en ekspertudtalelse en vurdering af EDICOM's gennemførelse og foreslår om fornødent ændringer i denne beslutning.

Artikel 3

Aktioner iværksættes kun, såfremt der, i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og princippet i artikel 8, stk. 3, er konstateret et klart behov for en fællesskabsaktion. EDICOM kan efter aftale med medlemsstaternes kompetente myndigheder, og idet der tages hensyn til fortrinsvis at anvende eksisterende teknologier og produkter, bl.a. omfatte :

— design, udvikling og formidling af programmel til indsamling, kontrol og fremsendelse af de statistiske oplysninger, samt bistand til, at medlemsstaterne kan stille sådant programmel til rådighed for virksomhederne

— design, udvikling og formidling af programmel til brug ved modtagelse, validering, behandling og spredning af data, samt bistand til og tilrådighedsstillelse for de regionale og nationale organer samt EF-organer, der indsamler statistiske oplysninger, af sådant programmel, og om fornødent tilpasning af udstyr

— design, udvikling, formidling og tilrådighedsstillelse af formater for informationsudveksling på basis af europæiske og internationale standarder

— design, beskrivelse og formidling af de metoder, procedurer og aftaler, der skal anvendes i forbindelse med informationsudvekslingen

— tilvejebringelse af større forståelse hos leverandører af programmel og tjenester for behovet for nationale statistikker og fællesskabsstatistikker.

Artikel 4

Ved gennemførelsen af aktioner skal der stiles mod

— at lette etableringen og anvendelsen af disse systemer ved at de kompetente EF-organer, efter aftale med de nationale og regionale organer, gennemfører aktioner til fremme af systemerne og til oplysning af især virksomheder og brugere herom

— at iværksætte særlige aktioner over for mindre udviklede regionale og nationale organer, således at disse bliver i stand til at indgå i systemerne

— at fremme anvendelsen af de bedst egnede datatransmissionsteknikker og -værktøjer for at opfylde behovene i det statistiske system og fremme integreringen deraf i de berørte administrationers edb-miljøer.

Artikel 5

1. Kommissionen er ansvarlig for EDICOM's gennemførelse. Den bistås af :

a) Udvalget for De Europæiske Fællesskabers Statistiske Program, der blev nedsat ved afgørelse nr. 89/382/EØF, Euratom [1], hvad angår udarbejdelse, beløbsfastsættelse og godkendelse af det årlige arbejdsprogram, efter proceduren i artikel 6

b) Udvalget for Statistikker over Udveksling af Goder mellem Medlemsstater, der blev nedsat ved forordning (EØF) nr. 3330/91

— hvad angår godkendelsen af udbuddene og evalueringen af projekter og aktioner til en samlet værdi af over 200 000 ECU, efter proceduren i artikel 6

— hvad angår foranstaltninger til EDICOM's gennemførelse, dog ikke foranstaltningerne under litra a) og nærværende litra, efter proceduren i artikel 7.

2. Kommissionen underretter med regelmæssige mellemrum det udvalg, der skal nedsættes som led i Rådets kommende beslutning om et flerårigt EF-program for transeuropæiske datanet mellem administrationerne (IDA), om aktionernes forløb.

Artikel 6

1. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tildeles de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt, i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

[1] EFT nr. L 181 af 23. 6. 1989, s. 47.

2. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

b) Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet, ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 7

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster; udtalelsen vedtages om fornødent ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

Artikel 8

1. De fællesskabsmidler, der skønnes nødvendige til EDICOM's gennemførelse, beløber sig til 20 mio. ECU for årene 1994 og 1995. Bilaget til denne beslutning indeholder en vejledende fordeling af disse midler.

Det beløb, der skønnes nødvendigt for 1996, 1997 og 1998, vedtages af Rådet på grundlag af den foreløbige evalueringsrapport og de forslag fra Kommissionen, der er nævnt i artikel 2, stk. 2.

2. Budgetmyndigheden fastlægger de disponible bevillinger for hvert regnskabsår under hensyntagen til de principper om forsvarlig økonomisk forvaltning, der er omhandlet i artikel 2 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [1].

3. Rentabiliteten af de anvendte midler skal sikres, idet det påses, at fordelene står mål med de afsatte midler.

Artikel 9

Kommissionen forelægger

— inden den 11. juli 1994 Europa-Parlamentet og Rådet en foreløbig rapport om EDICOM's forløb

— ved EDICOM's afslutning Rådet og Europa-Parlamentet en rapport om gennemførelsen, om nødvendigt ledsaget af forslag om yderligere foranstaltninger.

Artikel 10

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 1994.

På Rådets vegne

Th. WAIGEL

Formand

[1] EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1. Finansforordningen er senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1).

BILAG

Vejledende opdeling af EDICOM's enkelte elementer i 1994 og 1995

(mio. ECU)

Opdeling	1994 - 1995
I. Idriftsætning af datanettet	10,2
II. De oplysningsberettigedes adgang til datanettet	3,7
III. Tilpasning af medlemsstaternes og Fællesskabets systemer	1,9
IV. International standardisering	1,3
V. Information, support, kontrol, koordinering	2,9
I alt	20